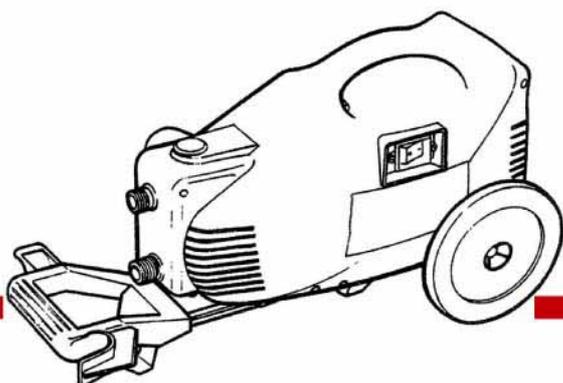




PIECES DETACHEES NOTICE D'EMPLOI

Nettoyeur à haute pression



YB710



Yvon Béal - 21, av. de l'Agriculture - D.P 16
Z.I. du Brézet - 63014 Clermont-Ferrand Cedex 2
Tél : 04 73 91 93 51 - Télécopie : 04 73 90 23 11
www.yvonbeal.fr - E-mail : info@yvonbeal.fr
R.C.S. B 304 973 886 - S.A.S. au capital de 612 000 €

03-000378-050427
01-000116-050427

Déconditionnement :

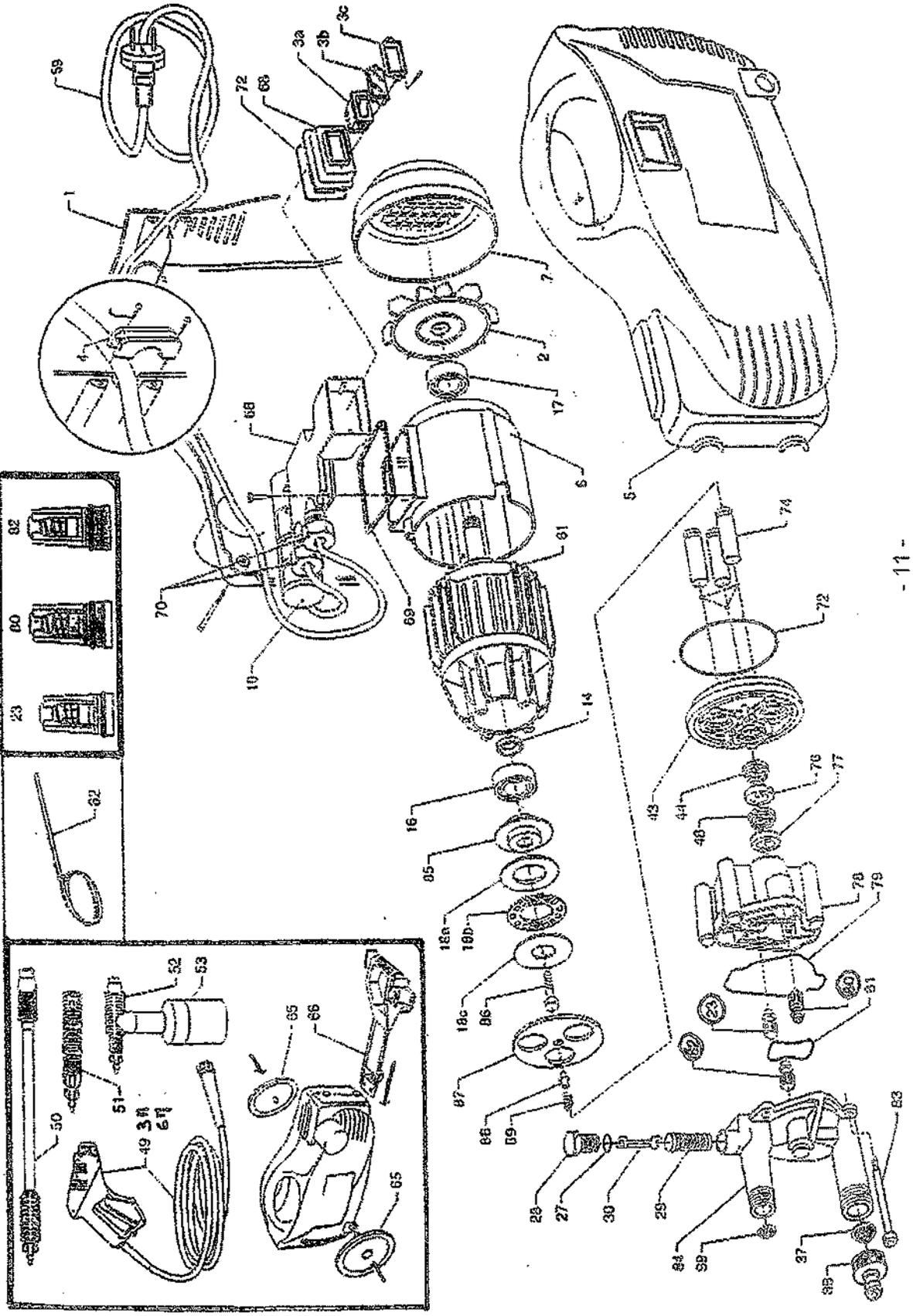
Enlever l'appareil de l'emballage et contrôler qu'il est complet et intact.
S'assurer que les éléments de l'emballage (pochettes, boîtes, éléments de fixation) sont placés hors de portée des enfants.

TABLE DES MATIERES

• MODE D'EMPLOI	2
• DECLARATION CE DE CONFORMITE	2
• UTILISATION	3
• INSTRUCTIONS DE MONTAGE	3
• MISE EN MARCHÉ	4-5
• UTILISATION DE LA BUSE	5-6
• INSTRUCTIONS	6-7
• SCHEMA ELECTRIQUE	7
• SCHEMA HYDRAULIQUE	7
• CONSEILS DE SECURITE	8-9-10
• RECHERCHE DES PANNES	10
• VUE ECLATEE	11
• LISTE PIECES DETACHEES	12

VUE EGLATEE YB710 (3^{eme} montage)

CLAPET



Mise au repos

Pour la mise au repos du nettoyeur, observer les précautions suivantes :

1. Appuyer sur le levier de la poignée pistolet pour éliminer toute la pression dans le circuit.
2. Débrancher la machine du réseau électrique et de l'arrivée d'eau.
3. Déconnecter le tuyau haute pression du nettoyeur.
4. Enlever la lance du pistolet.
5. Faire sortir le plus possible l'eau de la pompe, du tuyau de la lance.
6. Ne pas exposer la machine à des températures inférieures à 5°C.

RECHERCHE DES PANNES

PANNE	CAUSE	REMEDE
Le by-pass fonctionne par intermittence	La buse est obstruée.	Nettoyer ou remplacer la buse
Le nettoyeur ne démarre pas	Pas de tension du réseau électrique. L'interrupteur magnétothermique s'est déclenché	Contrôlez que la tension du réseau soit correcte. Laissez refroidir le moteur et tenez le pistolet ouvert. Si le problème persiste, demandez un contrôle électrique
Le nettoyeur tourne mais n'atteint pas la pression	Le filtre d'aspiration est obstrué. La pompe aspire de l'air. La buse a un trou trop large ou détérioré.	Nettoyer le filtre. Contrôler la connexion d'aspiration ainsi que le raccord métallique de fixation du tuyau. Vérifier si l'alimentation d'eau est suffisante. Remplacer la buse.
La pompe fait beaucoup de bruit	Aspiration d'air. Les joints sont détériorés.	Contrôler la conduite d'aspiration. Remplacer les joints.
Le moteur s'arrête soudainement	L'interrupteur thermique s'est déclenché à cause d'un court-circuit ou surchauffe.	Rechercher les courts-circuits. Vérifier que la tension d'alimentation est correcte (kW, voltage, fréquence). Laisser refroidir la machine pendant quelques minutes avec l'interrupteur sur OFF



**Utiliser seulement des pièces de rechange d'origine
fournies ou approuvées par le constructeur**

Avertissements !



- Le nettoyeur doit être alimenté continuellement avec de l'eau pure et avec 15/16 litres/minute au moins.
Le fonctionnement sans eau provoque de graves dommages aux joints.
- Pendant le fonctionnement, ne placez pas le nettoyeur dans des aires où l'aération est précaire, et ne le couvrez pas, afin de procurer une ventilation maximum.
- Ne laissez pas en fonctionnement le nettoyeur pendant plus de 4/5 minutes, le pistolet fermé : la température de l'eau à l'intérieur de la pompe augmente rapidement et peut endommager les joints.
- Les moteurs électriques sont équipés d'interrupteurs électriques thermiques. Si un chauffage excessif du moteur électrique se produit, par exemple à cause d'un dévoltage dans le réseau électrique, ou de rallonges électriques mal dimensionnées, ou encore à un emploi trop lourd du moteur ou en conditions non prévues, un interrupteur s'enclenche. Il arrête le fonctionnement et préserve le moteur des dégâts éventuels. Attendre 5-10 minutes avant de le remettre en marche. Chercher la cause du problème.
- N'alimentez pas le nettoyeur avec de l'eau ayant une température qui dépasse 60°C : les joints peuvent être endommagés.
- Ne pas laisser le nettoyeur exposé à de basses températures (Températures en dessous de 5°C).
- La pression d'exercice du nettoyeur, même si la machine est nouvelle, pourra avoir des variations de +/-10% par rapport aux tolérances du travail et aux conditions générales de travail.

Utilisation des rallonges d'alimentation électrique :

Dans le cas où des rallonges électriques seraient utilisées, il faut que :

- la prise de courant de la rallonge soit parfaite et ne soit pas posée au sol.
- toutes les parties conductrices (électro-pompe, câbles, prises, rallonges,...) soient à l'abri de tout contact avec l'eau,
- des câbles avec des fils internes ayant cette épaisseur : longueur du câble de rallonge jusqu'à 10 mt, section 1,5 mm² – longueur du câble de rallonge de 10 mt à 30 mt section 2,5 mm² - soient utilisés.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un câble spécial de type HO7 RNF 3 x 1,5 d'une longueur de 5 m.

CONSEILS DE SECURITE

Un jet d'eau à haute pression, pouvant être dangereux, sort du nettoyeur. Cet appareil est conçu pour le lavage d'automobiles, d'objets et de superficies pouvant recevoir des traitements à action mécanique de jet à haute pression.



Outre les conseils reportés dans ce manuel, toutes les normes générales de sécurité, ainsi que toutes les précautions nécessaires pour éviter les accidents, doivent être prise en considération.



Assurez-vous que le branchement au réseau électrique correspond aux derniers règlements et aux dernières normes de sécurité.



Assurez-vous que les caractéristiques de la force motrice soient exactement celles demandées et marquées sur la petite plaque du nettoyeur.



Il est vivement conseillé que le circuit d'alimentation électrique pour ce nettoyeur soit pourvu d'un dispositif de protection différentiel de 30 mA.



Ne pas utiliser l'appareil si le câble d'alimentation est endommagé, insuffisant ou mal connecté, ou si une pièce importante de la machine est endommagée.



Ne dirigez jamais le jet vers le nettoyeur.



Ne jamais prendre la prise d'alimentation avec les mains mouillées, défense de travailler pieds nus.



Le nettoyeur doit être débranché de l'alimentation électrique lorsqu'on procède à son nettoyage et son entretien.



N'utilisez jamais le nettoyeur sous la pluie.



Le jet d'eau à haute pression peut être dangereux s'il est utilisé d'une façon non correcte. Ne dirigez pas le jet vers vous-même, vers d'autres personnes, ou des animaux et surtout des appareils électriques sous tension.



Le nettoyeur ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes non averties des recommandations ci-après.



Avant de mettre en marche le nettoyeur, assurez-vous que le levier du pistolet ne soit pas ouvert et libre. Une fuite d'eau à haute pression transformerait la lance en un dangereux fouet.



Les pneumatiques de véhicule et les valves des pneumatiques doivent être lavés uniquement à une distance de 30 cm, pour éviter que le jet à haute pression ne puisse les endommager. La première manifestation du dommage est l'altération de la couleur du pneumatique. Les pneumatiques et les valves endommagés représentent un danger mortel.



Ne jamais inhaler de produits contenant des solvants, ou des acides et solvants non dilués. Les diluants pour peintures et huiles combustibles font partie de cette catégorie d'essence. Le produit nébulisé est hautement inflammable, explosif et toxique. Il est en outre interdit d'aspirer de l'acétone, des acides et solvants non dilués, car ces derniers attaquent les éléments de l'appareil.



L'usage du nettoyeur est interdit dans tous les lieux susceptibles de favoriser une explosion.



Observer les normes de sécurité prescrites par votre Sté de distribution d'eau. Selon les normes DIN 1988, un nettoyeur ne peut être relié directement à un circuit d'eau potable, afin d'éviter toutes possibilités de pollution.



Utiliser le nettoyeur seulement pour le nettoyage de machines, véhicules, bâtiments appareils, équipements. N'importe quelle autre utilisation est à proscrire. Le nettoyage des moteurs est permis, uniquement dans le cas où un bac de dégraissage est appliqué au canal d'écoulement.



Évitez le transit de véhicules sur le tuyau à haute pression et sur le câble électrique.



Chaque fois que le nettoyeur est fermé, déchargez la pression restante en actionnant le pistolet.



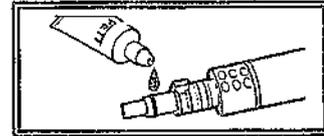
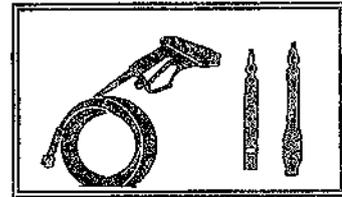
Les lubrifiants utilisés doivent être récupérés et éliminés selon la loi.



Attention !

Tuyaux haute pression, raccords et joints sont importants pour la sécurité de l'appareil.
N'utiliser que des tuyaux, des raccords et des joints recommandés par le constructeur.

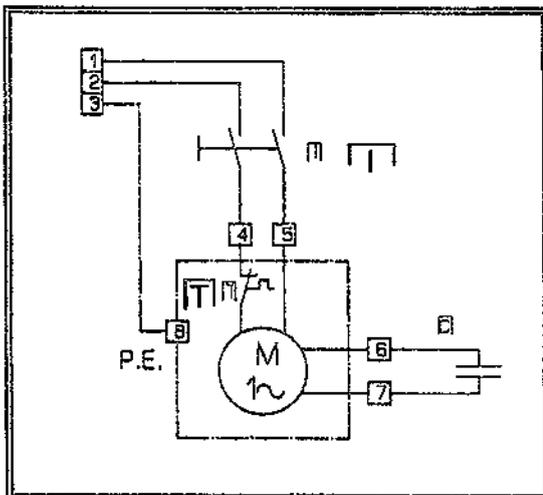
Utiliser de la graisse pour les joints d'accouplement



L'YB 710 est équipé d'un système de lubrification à circuit fermé, et n'a pas besoin d'autres ravitaillements.

Le type d'huile contenu est SAE15W40 non synthétique.

SCHEMA ELECTRIQUE



Légende :

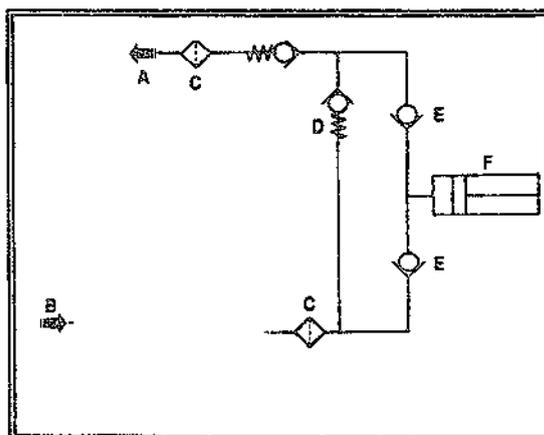
1. Connecteur 1-2-3 : Raccordement au réseau d'alimentation et circuit de mise à terre
2. Connecteur 4-5 : Raccordement au bobinage du moteur (travail)
3. Connecteur 6-7 : Raccordement au bobinage de démarrage du moteur
4. Connecteur 8 : Raccordement à la carcasse du moteur.

La capacité C sert à fournir au moteur le couple de démarrage et doit être reliée aux connecteurs 6-7.

Le contact T sert de protection du bobinage moteur.

I interrupteur de mise en marche du nettoyeur.

SCHEMA HYDRAULIQUE

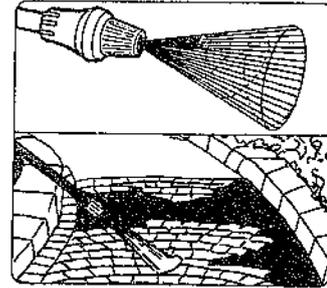


Légende :

- A. Sortie de l'eau HP
- B. Entrée de l'eau BP
- C. Filtre
- D. Valve By-pass
- E. Clapets anti-retour
- F. Piston

Option : Buse rotative

Buse rotative pour augmenter l'effet du lavage.

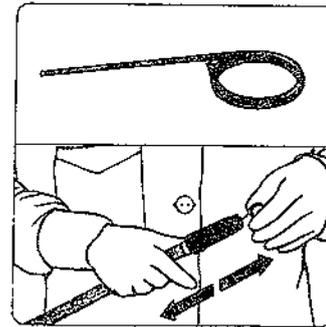


Nettoyage de la buse :

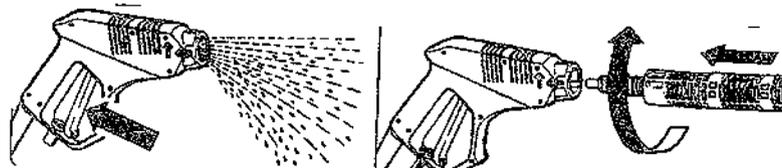
Si durant l'utilisation le jet ne sort pas de façon régulière, ou si l'interrupteur thermique s'enclenche

pour éteindre la machine, il est fort probable que la buse soit bouchée. Procéder donc de la manière suivante :

- Détacher la lance du pistolet
- Nettoyer le trou, en utilisant l'instrument approprié pour le nettoyage de la buse (diamètre 1 mm).
- Contrôler à travers le trou de la buse que toutes les saletés et impuretés aient été enlevées.

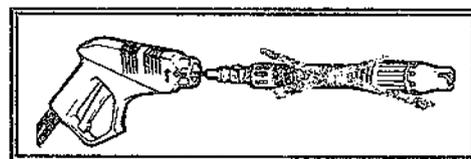


INSTRUCTIONS



Avant de commencer le travail, faire toujours fonctionner la machine pendant quelques instants sans la lance. Utilisation d'une rallonge.

Il est impossible d'utiliser la demi-lance avec buse directement sur la poignée du pistolet.

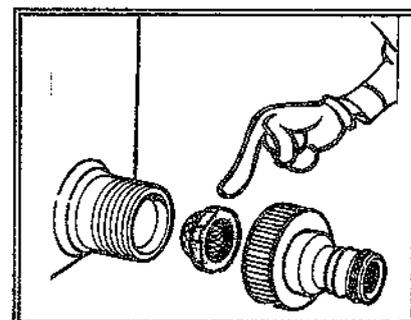


Nettoyage du filtre

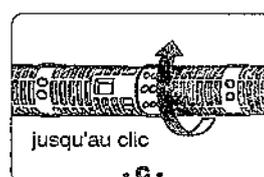
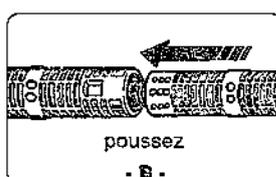
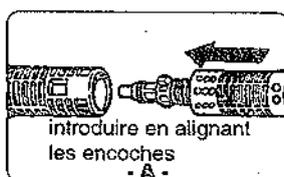
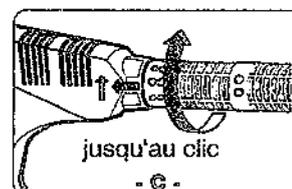
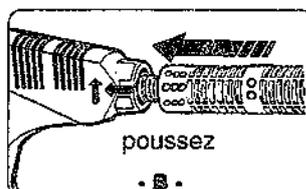
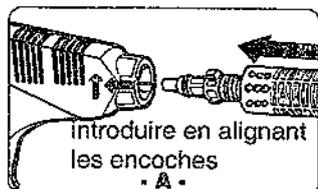
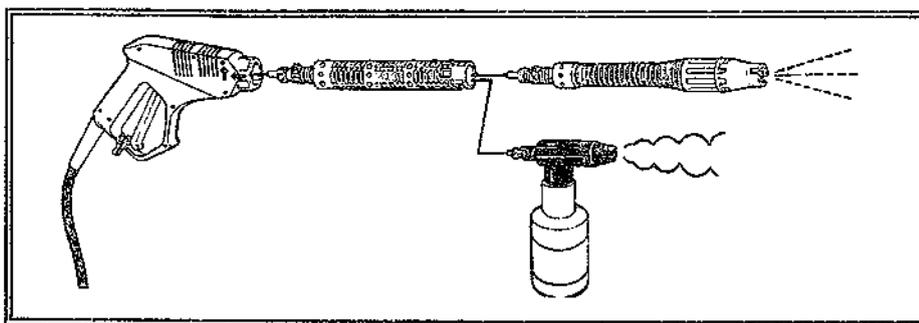


Contrôler périodiquement le filtre d'aspiration pour éviter des engorgements et compromettre le bon fonctionnement de la machine.

- ◆ **Utiliser toujours le petit filtre en dotation pour l'alimentation en eau, car le sable, le calcaire et les particules de rouille qui sont dans l'eau peuvent détruire les valves de votre nettoyeur haute pression. La garantie sera caduque en cas de non-observation de cette indication.**

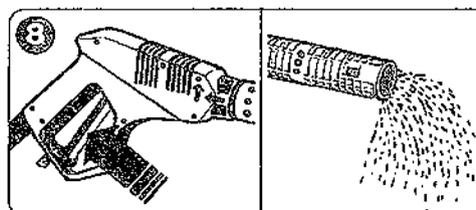


⑦ Instructions pour le montage de la lance.



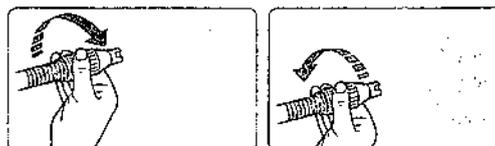
⑧ En fin de travail :

- éteindre l'interrupteur
- fermer le robinet d'eau
- appuyer sur le levier du pistolet pour éliminer la pression dans le circuit.; ceci empêche la formation de calcaire et facilite les démarrages successifs du nettoyeur.

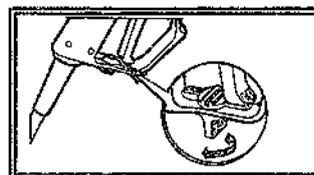


UTILISATION DE LA BUSE

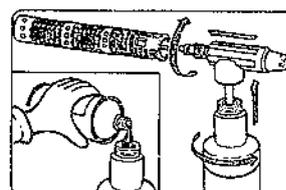
Réglage de la buse de haute pression



Blocage de sécurité du pistolet



Utilisation de la lance productrice de mousse.
Utiliser exclusivement des détergents biodégradables.



MISE EN MARCHÉ

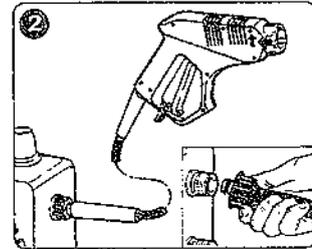


Attention !

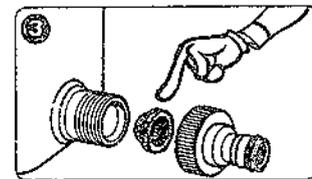
- Avant utilisation, lire attentivement les instructions des pages 8,9,10

② Contrôler que l'interrupteur Marche/Arrêt est sur la position "O".

Raccorder le tuyau haute pression au raccord de refoulement (raccord supérieur).



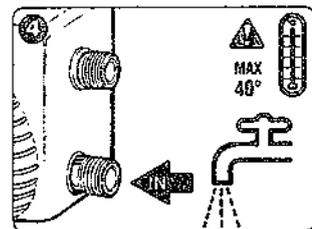
③ Placer le filtre et le raccord en dotation sur le manchon fileté inférieur du nettoyeur.



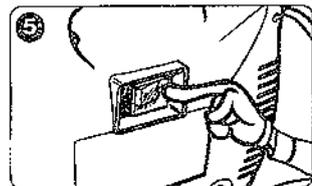
Attention !

- ♦ Utiliser toujours le petit filtre en dotation pour l'alimentation en eau, car le sable, le calcaire et les particules de rouille qui sont dans l'eau peuvent détruire les valves de votre nettoyeur haute pression. La garantie sera caduque en cas de non observation de cette indication.

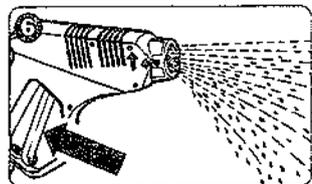
④ Connecter le nettoyeur au circuit d'alimentation en eau. La température de l'eau ne doit pas être supérieure à 40°. Ouvrir complètement le robinet.



⑤ Introduire la fiche dans la prise de courant. Mettre en marche l'appareil en amenant l'interrupteur sur la position "I".



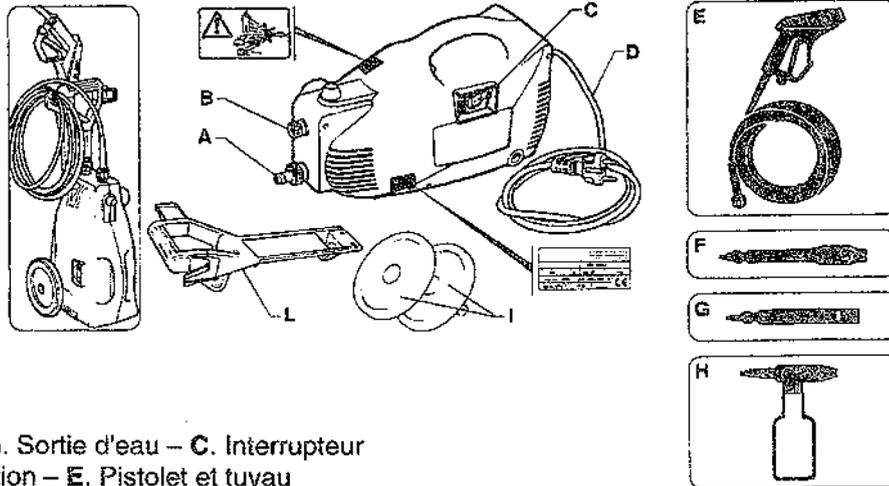
⑥ Appuyer sur le levier du pistolet, afin que l'air et d'éventuels résidus sortent des tuyauteries.



Attention !

En cas d'impossibilité d'actionner le levier, vérifier la position du bouton de sécurité (voir page 5).

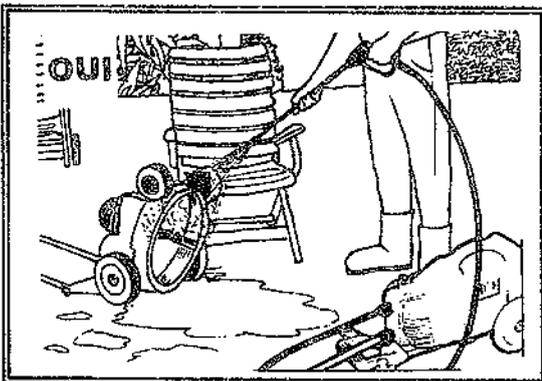
UTILISATION



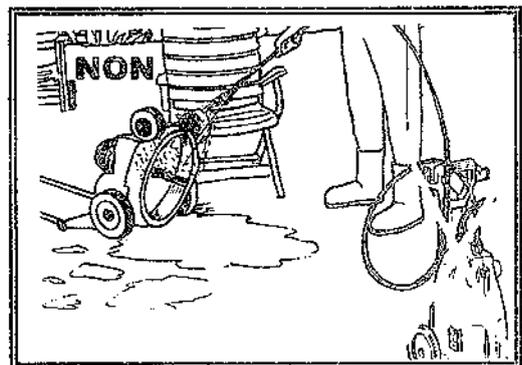
Légende :

A. Arrivée d'eau – G. Sortie d'eau – C. Interrupteur
 D. Câble d'alimentation – E. Pistolet et tuyau
 F. Lance – G. Rallonge – H. Lance productrice de mousse – I. Roues – L. Chariot

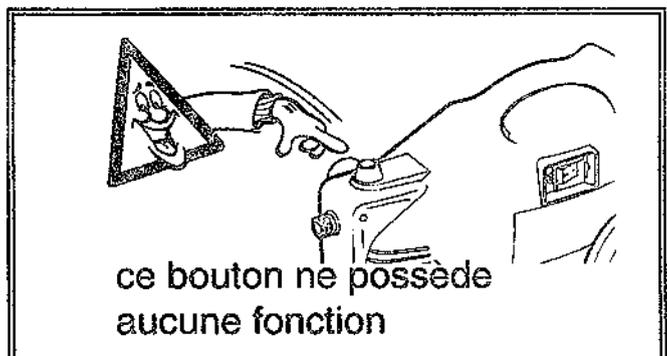
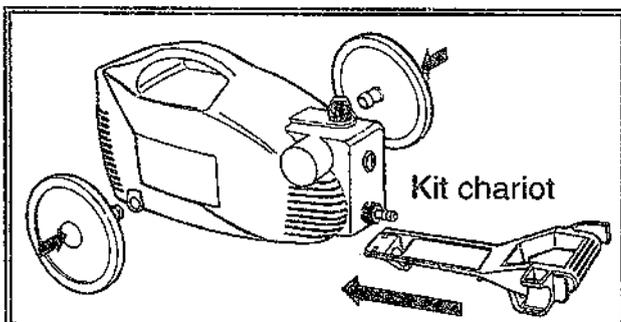
UTILISATION CORRECTE



UTILISATION INCORRECTE



INSTRUCTIONS DE MONTAGE



Ce modèle n'est pas équipé d'un dispositif de réglage de la pression, et n'est, par conséquent, pas réglable.

MODE D'EMPLOI

NETTOYEUR HAUTE PRESSION

Il est indiqué pour le nettoyage de voitures, d'objets et de toutes surfaces qui peuvent être traitées par l'action mécanique d'un jet haute pression.

MODELE	Pression maxi		Débit maxi		Puissance maxi	Tension		Poids	Dimensions
	Bar	Psi	l/min	l/h	KW	V.-Hz	V.-Hz	Kg	cm
YB 710	100	1450	6	360	1,5	230/50	230/60 110/60	14	48x26x30

DECLARATION « CE » DE CONFORMITE

Le soussigné :

 Yvan Béal

21, avenue de l'Agriculture - BP 16

63014 CLERMONT-FERRAND Cedex 1

atteste que le matériel suivant :

Genre	Nettoyeur haute pression
Marque	YVAN BEAL / SISTEMA
Type	YB 710

est conforme :

- aux normes 89/336 CEE et modifications suivantes :
- 92/31 CEE, 93/68 CEE, 73/23 CEE
- EN 335/1 – IEC 335/2/79

Fait à Clermont-Ferrand,
Le 16 Octobre 2001

LA DIRECTION GENERALE
Mme Yvette LECLERC



LISTE PIÈCES DÉTACHÉES YB710 (3^{ème} montage)

Rempla	Référence	Designation	Requie	Référence	Designation
1	3310046	Carte droit	68	0002410040	Platine intérieure
2	2210015	Ventilateur	69	2220026	Joint
3a	Q002410035	Interrupteur	70	2410024	Ecroû
3b	2410039	Protection intérieure	72	2220017	Joint torique
3c	2410038	Cadre inférieur	74	3340002	Piston
4	2410002	Serre-câble	76	2220022	Guide piston arrière
5	3310047	Carte gauche	77	2220021	Guide piston avant
6	3310054	Protection moteur	78	3320019	Corps de pompe
7	3310055	Grille ventilateur	79	2220019	Joint torique
10	4200038	Condensateur	80	4200034	Soupape
14	Q002220013	Joint SPI	81	2220020	Joint
16	Q002240007	Roulement	82	4200035	Clapet anti-retour
17	2240006	Roulement	83	2310021	Goujon
18a	Q002240002	Flasque	84	4300011	Culasse
18b	Q002240001	Roulement	85	3320020	Entraîneur
18c	Q002240003	Flasque	86	2310022	Vis
23	4200033	Clapet	87	4300017	Disque
27	2220005	Joint	88	4300018	Pion
28	Q004200008	Bouchon	89	3350010	Ressort
29	Q004200005	By-pass	99	2210001	Filtre sortie d'eau
30	3310048	Axe by-pass			
37	Q002220016	Filtre entrée eau			
38	Q002210010	Raccord			
43	3320026	Flasque			
44	2220012	Joint SPI			
48	2220011	Joint			
49	1410032	Pistolet + tuyau 3 mètres			
50	1410028	Lance			
51	1410029	Rallonge			
52	Q001410009	Lance détergent			
53	Q002210004	Réservoir détergent			
59	2440009	Câble électrique			
61	MOTEUR	NON DETAILLE			
62	3350006	Aiguille débouchage			
65	Q003310024	Roue			
66	Q003310023	Poignée			



**Yvan Béal - 21, av. de l'Agriculture - B.P 16
Z.I. du Brézet - 63014 Clermont-Ferrand Cedex 2
Tél : 04 73 91 93 51 - Télécopie : 04 73 90 23 11
www.yvanbeal.fr - E-mail : info@yvanbeal.fr
R.C.S. B 304 973 886 - S.A.S. au capital de 612 000 €**